

ολα τα ρεματα του ποταμιου κιλανε γελοντας  
σαν τρελοκακοφωνες δεκα κιθαρες,  
Σινεφα πλεουν πιδιχτα  
σα χαρουμενες γκαζελες,  
ολα τα βουνα χορεβουν, πιδανε  
οσπου να φιλισουν το γαλαζιο - γαλαζιο ουρανο·  
ενας αντρας να ξιπνισι καποτε κε  
ποτε - ποτε να μιν κιμιθι - -  
λιουμπα

Λιουμπα

Λ Ι Ο Υ Μ Π Α !

ΕΙΔΑ ΤΟΝ ΚΡΙΣΝΑ ΧΘΕΣ

στη Ντανιέλλα

Είδα τον Κρίσνα  
Χθές καθώς  
καθόμouνα στην άκρη  
του κρεβάτιού μου,

κοντά μεσημέρι

μόνο ένα πόδι μακριά,  
σκοῦρο καφέ, τρυφερό καφετι δέρμα  
καθότανε και  
μέ κοιτούσε κατάματα·  
φορούσε ένα χρυσό στριφτό στεφάνι  
και χαμογελοῦσε

ναί, εἶμαι σίγουρος  
γι' αὐτό

χαμογελοῦσε. . . .

ΓΙΑΤΙ ΓΡΑΦΩ ΠΟΙΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΑ ΛΟΙΠΑ

κόλαση!  
πουλιά τραγουδοῦν

ΔΕΝ ΤΡΑΓΟΥΔΟΥΝ;

μετάφραση

Γιώργος Βέης

Τὰ δυὸ πρῶτα ποιήματα

Σωκρ. Α. Σκαρτσής